

[Startpagina](#) > ... > [Gerechtelijke Stappen](#) > [Waar En Hoe](#) > [Kosten](#) > Casestudy 5 – handelsrecht – verantwoordelijkheid - Roemenië

Casestudy 5 – handelsrecht – verantwoordelijkheid - Roemenië

Kosten in Roemenië

Kosten van gerechtelijke procedures, rechtsmiddelen en alternatieve geschillenbeslechting

Casestudy Rechtbank

	Aanvankelijke gerechtskosten	Vergoeding diensten	Andere vergoedingen
			1. Legalisatie – verklaring om een gewaarmerkte rechterlijke uitspraak te verkrijgen – RON 2,15 (ca. EUR 0,5) bestaande uit RON 2 (gerechtskosten) en RON 0,15 (zegelrecht) 2. De rechterlijke beslissing laten voorzien van een uitvoerbaarheidsformule – RON 4,15 (ca. EUR 1) bestaande uit RON 4 (gerechtskosten) en RON 0,15 (zegelrecht) 3. Apostille – RON 1,15 (ca. EUR 0,25) bestaande uit RON 1 (gerechtskosten) en RON 0,15 (zegelrecht) - alleen indien dit noodzakelijk is voor de partij
Casus A	De aanvankelijke kosten om het geschil aanhangig te maken (bestaande uit gerechtskosten en zegelrecht) zijn afhankelijk van het bedrag (de waarde) van de vordering, zoals geraamd door degene die het geschil aanhangig maakt. Deze kunnen uiteenlopen van ca. EUR 0,5 tot meer dan EUR 1 300.	Voor afschriften van de verschillende processtukken die zijn opgesteld door gespecialiseerde gerechtelijke medewerkers (griffiers) moet een kopieervergoeding (uiteenlopend van EUR 0,05 tot EUR 1,25 per afschrift) worden betaald	1. Legalisatie – verklaring om een gewaarmerkte rechterlijke beslissing te verkrijgen – RON 2,15 (ca. EUR 0,5) bestaande uit RON 2 (gerechtskosten) en RON 0,15 (zegelrecht) 2. De rechterlijke beslissing laten voorzien van een uitvoerbaarheidsformule – RON 4,15 (ca. EUR 1) bestaande uit RON 4 (gerechtskosten) en RON 0,15 (zegelrecht) 3. Apostille – RON 1,15 (ca. EUR 0,25) bestaande uit RON 1 (gerechtskosten) en RON 0,15 (zegelrecht) - alleen indien dit noodzakelijk is voor de partij
Casus B	De aanvankelijke kosten om het geschil aanhangig te maken (bestaande uit gerechtskosten en zegelrecht) zijn afhankelijk van het bedrag (de waarde) van de vordering, zoals geraamd door degene die het geschil aanhangig maakt. Deze kunnen uiteenlopen van ca. EUR 0,5 tot meer dan EUR 1 300.	Voor afschriften van de verschillende processtukken die zijn opgesteld door gespecialiseerde gerechtelijke medewerkers (griffiers) moet een kopieervergoeding (uiteenlopend van EUR 0,05 tot EUR 1,25 per afschrift) worden betaald	

Casestudy Rechtsmiddelen

	Aanvankelijke gerechtskosten	Vergoeding diensten	Andere vergoedingen	ADR Is dit een mogelijkheid voor dit soort zaken?	Kosten
Casus A	50% van de aanvankelijke kosten om het geschil aanhangig te maken.	Voor afschriften van de verschillende processtukken die zijn opgesteld door gespecialiseerde gerechtelijke medewerkers (griffiers) moet een kopieervergoeding (uiteenlopend van EUR 0,05 tot EUR 1,25 per afschrift) worden betaald	-	Ja	Er worden afspraken over de kosten gemaakt in de bemiddelings- /mediationovereenkomst tussen partijen en de bemiddelaar/mediator.
Casus B	50% van de aanvankelijke kosten om het geschil aanhangig te maken.	Voor afschriften van de verschillende processtukken die zijn opgesteld door gespecialiseerde gerechtelijke medewerkers (griffiers), moet een kopieervergoeding (uiteenlopend van EUR 0,05 tot EUR 1,25 per afschrift) worden betaald	-	Ja	

Kosten voor advocaten, deurwaarders en deskundigen

Casestudy Advocaat	Deurwaarder		Kosten		Deskundige
Is vertegenwoordiging verplicht?	Gemiddelde kosten	Is vertegenwoordiging verplicht?	Kosten vóór de uitspraak	Kosten na de uitspraak	Is inschakeling van een deskundige verplicht? Kosten

Casestudy Advocaat		Deurwaarder		Deskundige		
				Niet van toepassing in dit geval aangezien alleen de rechterlijke beslissing (die gegeven wordt na de uitspraak) uitvoerbaar kan worden verklaard indien de in het ongelijk gestelde partij deze niet vrijwillig ten uitvoer brengt	De rechterlijke beslissing uitvoerbaar laten verklaren – RON 10,3 (ca. EUR 2.5) bestaande uit RON 10 (gerechtskosten) en RON 0,3 (zegelrecht) Kennisgeving – minimumtarief RON 20 (ca. EUR 5) en maximumtarief RON 400 (ca. EUR 100) Vergoeding gerechtsdeurwaarder – afhankelijk van het bedrag dat door de rechter wordt toegekend als schadevergoeding	Variabele kosten; bepaald door de rechter afhankelijk van de vereiste graad van expertise
Casus A	Nee	Variabele kosten afhankelijk van de overeenkomst voor juridische vertegenwoordiging Niet van toepassing in dit geval omdat vertegenwoordiging niet verplicht is	Nee	Niet van toepassing in dit geval aangezien alleen de rechterlijke beslissing (die gegeven wordt na de uitspraak) uitvoerbaar kan worden verklaard indien de in het ongelijk gestelde partij hem niet vrijwillig ten uitvoer brengt	De rechterlijke beslissing uitvoerbaar laten verklaren – RON 10,3 (ca. EUR 2.5) bestaande uit RON 10 (gerechtskosten) en RON 0,3 (zegelrecht) Kennisgeving – minimumtarief RON 20 (ca. EUR 5) en maximumtarief RON 400 (ca. EUR 100) Vergoeding gerechtsdeurwaarder - afhankelijk van het bedrag dat door de rechter wordt toegekend als schadevergoeding	Variabele kosten; bepaald door de rechter afhankelijk van de vereiste graad van expertise
Casus B	Nee	Variabele kosten afhankelijk van de overeenkomst voor juridische vertegenwoordiging. Niet van toepassing in dit geval omdat vertegenwoordiging niet verplicht is	Nee			

Vergoeding van getuigen, kosten voor pand of borgsom en andere relevante vergoedingen

Casestudy Vergoeding van getuigen

Worden getuigen vergoed? Kosten

Pand of borgsom

Bestaat dit en wanneer en hoe wordt dit gebruikt? Kosten

Casus A	Ja	Reiskosten worden vergoed en op verzoek van de getuige kan er ook een schadevergoeding worden gevorderd voor de tijd die men in de rechtbank heeft doorgebracht (afhankelijk van de bronnen van inkomsten – bijv. arbeidsovereenkomst etc.)	Eventuele verzoeken om zekerheidsstelling van bewijsmiddelen (bewijzen zoals bewaarde documenten) Indien de partij verzoekt om zekerheidsstelling (conservatoir beslag of derdenbeslag)	RON 8,3 (ca. EUR 2) bestaande uit RON 8 (gerechtskosten) en RON 0,3 (zegelrecht) RON 10,3 (ca. EUR 2,5) bestaande uit RON 10 (gerechtskosten) en RON 0,3 (zegelrecht)
Casus B	Ja	Reiskosten worden vergoed en op verzoek van de getuige kan er ook een schadevergoeding worden gevorderd voor de tijd die men in de rechtbank heeft doorgebracht (afhankelijk van de bronnen van inkomsten – bijv. arbeidsovereenkomst etc.)	Eventuele verzoeken om zekerheidsstelling van bewijsmiddelen (bewijzen zoals bewaarde documenten) Indien de partij verzoekt om zekerheidsstelling (conservatoir beslag of derdenbeslag)	RON 8,3 (ca. EUR 2) bestaande uit RON 8 (gerechtskosten) en RON 0,3 (zegelrecht) RON 10,3 (ca. EUR 2,5) bestaande uit RON 10 (gerechtskosten) en RON 0,3 (zegelrecht)

Kosten voor rechtsbijstand en andere vergoedingen

Casestudy Rechtsbijstand

	Wanneer en onder welke voorwaarden is dat van toepassing?	Wanneer worden alle kosten vergoed?	Voorwaarden?
Casus A	Indien de indiener van het verzoek een natuurlijke persoon is, zie dan de aangehechte bijlage 1	Indien de indiener van het verzoek een natuurlijke persoon is, zie dan de aangehechte bijlage 1	Indien de indiener van het verzoek een natuurlijke persoon is, zie dan de aangehechte bijlage 1
Casus B	Indien de indiener van het verzoek een natuurlijke persoon is, zie dan de aangehechte bijlage 1	Indien de indiener van het verzoek een natuurlijke persoon is, zie dan de aangehechte bijlage 1	Indien de indiener van het verzoek een natuurlijke persoon is, zie dan de aangehechte bijlage 1

Casestudy Vergoeding

Kan de in het gelijk gestelde partij terugbetaling van de proceskosten verkrijgen?	In het geval van een gedeeltelijke terugbetaling: welke percentage wordt over het algemeen terugbetaald?	Welke kosten worden nooit terugbetaald?	Zijn er gevallen waarin de rechtsbijstand moet worden terugbetaald aan de rechtsbijstandsinstantie?

Casestudy Vergoeding

			<p>In dit geval kunnen alle kosten worden vergoed.</p> <p>Alle kosten kunnen worden vergoed met uitzondering van de kosten met betrekking tot de volgende situatie: de gedaagde partij die tijdens de eerste zitting heeft ingestemd met de vordering van de eiser hoeft de gerechtskosten niet te betalen, tenzij de gedaagde partij voorafgaand aan de zitting in kennis was gesteld</p> <p>Indien de rechter de vorderingen van beide partijen gedeeltelijk toekent, bepaalt de rechter in welke mate de partijen in de gerechtskosten verwezen kunnen worden. De rechter kan ook uitspraak doen over de onkostenvergoeding.</p> <p>Bovendien heeft de rechter het recht de vergoeding van advocaten te verhogen of te verlagen indien de rechter van oordeel is dat deze onredelijk laag of hoog is gezien de waarde van de zaak of de werkzaamheden die verricht zijn door de advocaat.</p>	
Casus A	Ja	In het algemeen worden de kosten voor 100% vergoed.	Nee	
Casus B	Ja	In het algemeen worden de kosten voor 100% vergoed	Nee	

Kosten voor het vertalen en tolken

Casestudy Vertalen		Tolken		Andere specifieke kosten bij grensoverschrijdende geschillen?	
	Wanneer en onder welke voorwaarden is dat nodig?	Geraamde kosten?	Wanneer en onder welke voorwaarden is dat nodig?	Geraamde kosten?	Beschrijving
Casus A	Is in het algemeen niet van toepassing in dit geval 1. Als de bij de rechtbank ingediende documenten (onderdeel van het dossier) in een andere taal gesteld zijn. 2. Als de partij de correctheid van het in het Roemeens vertaalde document betwist, kan de rechter het document bovendien door een beëdigde vertaler laten vertalen.	Is in het algemeen niet van toepassing in dit geval. De kosten kunnen verschillen afhankelijk van de overeenkomst voor de vertaling. Indien de vertaling op verzoek van de rechtbank door een beëdigd vertaler wordt verzorgd, wordt er een tarief in rekening gebracht van RON 33,56 (ca. EUR 8) per pagina in A4-formaat.	Indien de door de rechter te horen partij doof of stom is, of niet kan schrijven. Indien ten minste één van de partijen geen Roemeens spreekt. Staat A = Roemenië	RON 23,15 per uur (ca. EUR 6) RON 23,15 per uur (ca. EUR 6)	Ja, deze worden door de staat vergoed
Casus B					

Laatste update: 14/07/2010

De verschillende taalversies van deze pagina worden bijgehouden door de betrokken lidstaten. De informatie wordt vertaald door de diensten van de Europese Commissie. Eventuele aanpassingen zijn daarom mogelijk nog niet verwerkt in de vertalingen. De Europese Commissie aanvaardt geen verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid met betrekking tot informatie of gegevens in dit document. Zie de juridische mededeling voor auteursrechtelijke bepalingen van de lidstaat die verantwoordelijk is voor deze pagina.